

GUIDE D'UTILISATION

Veillez lire soigneusement l'ensemble des instructions avant toute utilisation et conservez-les afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

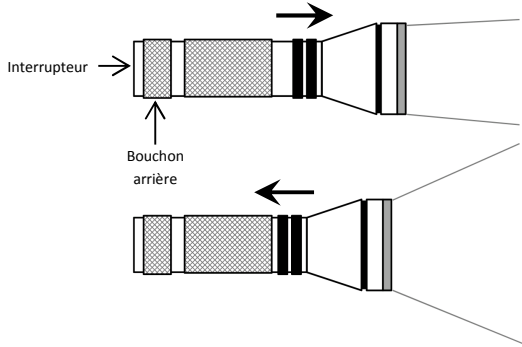
Composition du produit

- 1 lampe torche à LED
- 1 étui nylon
- 1 dragonne de poignet
- 1 guide d'utilisation

Mise en place / remplacement des piles

Votre lampe torche LMP1017 fonctionne avec 3 piles AAA (non fournies).

- Retirez le bouchon arrière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Insérez les piles dans le bon sens. Si les piles ne sont pas insérées correctement, la lampe ne va pas s'allumer.
- Remettez en place le bouchon arrière et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.



Fonctionnement

- Pour allumer la lampe, enfoncez entièrement l'interrupteur situé à l'extrémité jusqu'à l'obtention d'un déclic.
- Enfoncez à moitié l'interrupteur pour faire défiler les modes d'éclairage (fort → faible → stroboscopique)
- Lorsque vous avez fini d'utiliser la lampe, enfoncez de nouveau entièrement l'interrupteur jusqu'à l'obtention d'un déclic pour l'éteindre.

Précautions d'emploi

- La lampe torche est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux. Eviter de diriger directement la lumière dans les yeux de quelqu'un.
- Le temps de fonctionnement de votre lampe torche dépend de son utilisation en continu ou par intermittence. Un fonctionnement par intermittence permet de rallonger le temps d'autonomie des piles.
- La LED est une source de lumière qui fonctionnera pendant toute la durée de vie de la lampe. Il ne sera jamais nécessaire de la remplacer.
- Enlevez les piles lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant une période prolongée.
- Ne laissez pas de piles déchargées dans la lampe torche. Cela risquerait d'endommager de manière permanente votre produit.
- La lampe étant une lampe à forte intensité lumineuse, elle peut atteindre des températures élevées. Il est normal que le corps en aluminium de la lampe devienne très chaud lors d'un usage continu. Eloignez-la des enfants. Manipulez-la avec précaution.

Entretien

- Soufflez doucement pour chasser toute poussière ou débris de la lentille (ou utilisez un pinceau doux spécial lentilles). Pour éliminer les salissures ou empreintes de doigts, nettoyez à l'aide d'un chiffon doux en coton en effectuant des mouvements circulaires. Utiliser un chiffon rugueux ou frotter inutilement la lentille peut la rayer et causer, le cas échéant, des dommages irréversibles.
- Pour un nettoyage plus en profondeur, utilisez une lingette spéciale lentilles et un liquide de nettoyage pour les lentilles de type photographique, ou encore de l'alcool d'isopropyle. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon et jamais directement sur la lentille.
- Nettoyer les contacts de votre lampe de temps en temps améliore la performance de la lampe ; en effet, des contacts sales peuvent amener la lampe à vaciller, à s'allumer par intermittence ou ne pas s'allumer du tout.
- Tous les six mois, nettoyez les filets du couvercle du compartiment de piles et du tube de la lampe torche avec un chiffon sec, puis appliquez une mince couche de lubrifiant au silicone sur le joint torique en caoutchouc.
- Ne retirez jamais la tête de la lentille ni aucun des composants internes. Vous pourriez endommager la lampe et rendre caduque votre garantie.

Caractéristiques techniques

LED	CREE XP-G x 1
Alimentation	Piles AAA x 3
Voltage	4,5 V
Matière	Alliage d'aluminium 6063 (finition anodisée)
Modes d'éclairage	Fort, faible, stroboscopique
Puissance	Fort : 270 lumens – Faible : 140 lumens
Autonomie	Fort : 3 h – Faible : 6 h
Distance d'éclairage	Fort : 120 m – Faible : 56 m
Résistance à l'impact	1 m
Étanchéité	IPX4
Dimensions	Ø 35 mm x 113 mm
Poids (sans les piles)	112 g

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à une erreur d'utilisation. Si le problème persiste, appelez le service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone. Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur. Retournez-le à l'adresse suivante :

NUM'AXES
Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin de votre produit complet et de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse). Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation. Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles hors service).

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

- 1 - La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
- 2 - Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par les réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
- 3 - Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera suivant son choix.
- 4 - NUM'AXES ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
- 5 - NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
- 6 - Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
- 7 - Photos et dessins non contractuels.

Enregistrement produit

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.numaxes.com.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer les piles NUM'AXES à tout moment auprès de NUM'AXES (www.numaxes.com) ou de votre distributeur.

USER'S GUIDE

Carefully read all instructions before use and save for future reference.

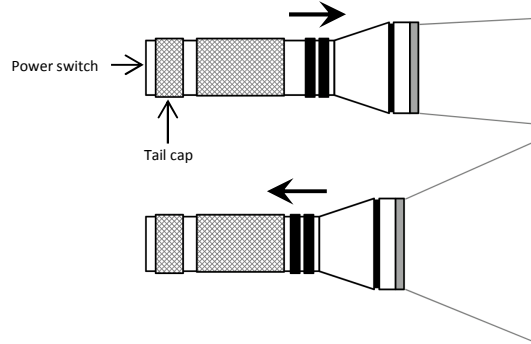
Package contents

- 1 LED flashlight
- 1 nylon pouch
- 1 wrist strap
- 1 user's guide

To install or replace batteries

Your LMP1017 flashlight operates on 3 AAA batteries (not supplied).

- Remove the tail cap by rotating counter clockwise.
- Install batteries in the correct orientation. If batteries are not inserted correctly, the unit will not light.
- Replace tail cap and rotate clockwise until tightened.



Operation

- To power the light on, depress the power switch fully once.
- Depress the power switch half-way to cycle through light modes (high → low → strobe).
- Once you are finished using the light, depress the power switch fully again to click off.

Cautions for use

- The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.
- Operating time for your flashlight depends on continuous or intermittent use. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries.
- The LED is a lifetime light source. It will never need to be replaced.
- If the flashlight will not be used for an extended period, remove the batteries.
- Do not leave discharged batteries in the flashlight. This could lead to permanent damage to the product.
- Because the device is a high light output flashlight, it can reach high temperature. It is normal for the flashlight's aluminium body to get very warm during continuous use. Keep away from children. Use caution when handling.

Maintenance

- Gently blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush). To remove dirt or fingerprints, clean with a soft cotton cloth, rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage.
- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid on the cleaning cloth – never directly on the lens.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate.
- Every six months, clean the threads of the tail cap and flashlight tube with a dry cloth and then apply a thin coat of silicone lubricant on the rubber O-ring.
- Never remove the lens head or any internal components. Doing so can potentially damage the light and void the guarantee.

Technical specifications

LED	CREE XP-G x 1
Power	AAA batteries x 3
Voltage	4,5 V
Material	6063 aluminium alloy (anodised finish)
Light modes	High, low, strobe
Output	High: 270 lumens – Low: 140 lumens
Runtime	High: 3 h – Low: 6 h
Beam distance	High: 120 m / 394 ft. – Low: 56 m / 184 ft.
Impact resistance	1 m / 4 ft.
Watertightness	IPX4
Dimensions	Ø 35 mm x 113 mm
Weight (without batteries)	112 g

Troubleshooting

Should your product stop working or develop a fault, first read this guide over, and then check the batteries and change them if necessary. Also check you are using the product correctly.

If the problem persists, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by email export@numaxes.com.

Depending on the malfunction, you may have to return the product for service and repair. For all repairs, please supply the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt). If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair cost incurred.

Guarantee

NUM'AXES guarantees the product against production defects for two years after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

Guarantee conditions

- 1 - The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES. The guarantee is limited to the original purchaser.
- 2 - This guarantee does not cover:
 - Direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or to NUM'AXES.
 - Damage to the product caused by :
 - negligence or incorrect use
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein
 - repairs performed by unauthorised persons
 - loss or theft
- 3 - If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or replace it.
- 4 - No claim may be advanced against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
- 5 - NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
- 6 - The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
- 7 - Photos and drawings are not contractual.

Register your product

Your product can be registered on our website at www.numaxes.com.

Spare parts

You can purchase NUM'AXES batteries from your supplier at any time.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar la unidad y guárdelas para referencias futuras.

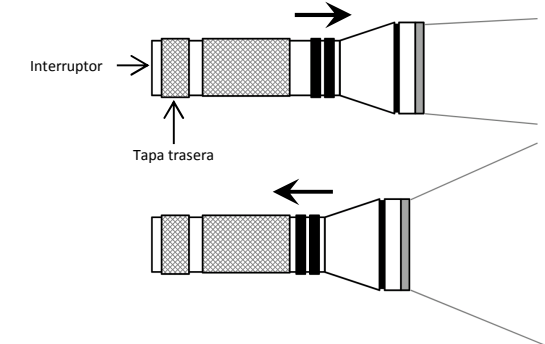
Composición del producto

- 1 linterna LED
- 1 bolso de nylon
- 1 correa para la muñeca
- 1 manual de instrucciones

Para colocar o cambiar las pilas

Su linterna LMP1017 funciona con 3 pilas AAA (no incluidas).

- Quite la tapa trasera girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque las pilas con la orientación correcta. Si las pilas no se insertan correctamente, la linterna no se encenderá.
- Coloque la tapa trasera y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede apretada.



Funcionamiento

- Para encender la linterna, pulse el interruptor hasta el tope una vez.
- Pulse el interruptor hasta la mitad para circular a través del ciclo de modos de luz (alto → bajo → estroboscópico).
- Cuando termine de usar la linterna, pulse el interruptor hasta el tope otra vez para apagarla.

Precauciones de uso

- La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.
- El tiempo de funcionamiento de su linterna depende de si tiene un uso puntual o constante. El funcionamiento puntual amplía el tiempo de funcionamiento de un juego de pilas.
- El LED es una fuente de luz que dura toda la vida. Nunca tendrá que sustituirla.
- Si la linterna no será usada durante un largo periodo, quite las baterías.
- No deje las pilas descargadas dentro de la linterna. Podrían producirse daños permanentes en el producto.
- Dado que la linterna es una linterna de salida de luz alta, puede alcanzar temperaturas altas. Es normal que la carcasa de aluminio de la linterna se caliente mucho durante el uso continuo. No deje que la usen los niños. Manéjela con precaución.

Mantenimiento

- Sople con cuidado cualquier mota de polvo o residuo que haya en la lente (o bien utilice un cepillo suave para lentes). Para eliminar suciedad o huellas dactilares, limpie con un paño de algodón suave, frotando con movimientos circulares. Si usa un paño áspero o si frota de forma innecesaria podría arañar la superficie de la lente y eventualmente provocar un daño permanente.
- Para una limpieza más completa, se puede usar papel tisú para lentes fotográficas y líquido limpiador de lentes del tipo fotográficas o alcohol isopropílico. Aplique siempre el fluido al paño de limpieza – nunca directamente sobre la lente.
- Una limpieza periódica de los contactos de pila mejora el rendimiento. Los contactos sucios pueden provocar intermitencia de brillo o que no encienda.
- Cada seis meses, limpie las rosas de la tapa trasera y del tubo de la linterna con un paño seco y luego aplique una capa fina de lubricante de silicona al anillo tórico de goma.
- Nunca extraiga el cabezal de la lente ni cualquier componente interno. El hacerlo puede llegar a dañar la luz y anular la garantía.

Características técnicas

LED	CREE XP-G x 1
Alimentación	Pilas AAA x 3
Voltaje	4,5 V
Material	Aleación de aluminio 6063 (acabado anodizado)
Modos de luz	Alto, bajo, estroboscópico
Potencia luminosa	Alto: 270 lumens – Bajo: 140 lumens
Autonomía	Alto: 3 h – Bajo: 6 h
Distancia haz de luz	Alto: 120 m – Bajo: 56 m
Resistencia al impacto	1 m
Resistencia al agua	IPX4
Dimensiones	Ø 35 mm x 113 mm
Peso (sin las pilas)	112 g

En caso de malfuncionamiento

Antes de atribuir un fallo al aparato es preciso consultar este manual para comprobar que el problema no sea debido a pilas agotadas o a errores de uso. Si el inconveniente persiste, póngase en contacto con su distribuidor o con NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com).

Según la magnitud de su problema, puede que tenga que hacernos llegar su producto para ser reparado y testado en nuestra fábrica.

Para cualquier reparación, el servicio post venta necesita obligatoriamente el aparato completo y la fecha de compra (factura o ticket de compra). Si olvida uno de estos elementos, el servicio post venta le facturará el arreglo.

Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra los defectos de fabricación durante los 2 años consecutivos a su adquisición.

Los gastos del transporte ida/vuelta del producto corren exclusivamente a cargo del comprador.

Condiciones de garantía

- 1 - La garantía será válida únicamente presentando a NUM'AXES la fecha de compra (factura o ticket de compra) sin tachaduras.
- 2 - Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:
 - los riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del producto a su distribuidor o a NUM'AXES
 - el deterioro del producto resultante de:
 - la negligencia o error del usuario
 - una utilización contraria a las instrucciones o no prevista
 - las reparaciones realizadas por personas no habilitadas
 - la pérdida o el robo
- 3 - Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
- 4 - No se podrá recurrir contra NUM'AXES en caso de daños resultados de una mala utilización del producto o de una avería.
- 5 - NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
- 6 - La información de esta guía puede ser objetivo de modificaciones sin previo aviso.
- 7 - Fotos y dibujos no contractuales.

Inscriba su producto

Puede inscribir su producto en nuestro sitio web www.numaxes.com.

Accesorios

Puede encargar a su distribuidor, en cualquier momento, las pilas NUM'AXES.

GEBRAUCHSANLEITUNG

MANUALE D'USO



Lesen Sie alle Anweisungen vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per riferimento futuro.

Lieferumfang des Produkts

Composizione del prodotto

- 1 LED-Taschenlampe
- 1 Nylon Tasche
- 1 Handschlaufe
- 1 Gebrauchsanleitung

- 1 torcia LED
- 1 borsa nylon
- 1 cinghia da polso
- 1 manuale d'uso

Batterien einsetzen oder auswechseln

Per installare o sostituire le batterie

Ihre LMP1017 Taschenlampe wird mit 3 AAA-Batterien betrieben (nicht Enthalten). Die Batteriefachdeckel gegen den Uhrzeigersinn drehen und entfernen. Batterien in der korrekten Ausrichtung wie einsetzen. Wenn die Batterien nicht richtig eingesetzt sind, leuchtet das Gerät nicht. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen, bis sie fest angezogen ist.

La torcia LMP1017 funziona con 3 pile AAA (non incluse). Rimuovere il tappo posteriore ruotandolo in senso antiorario. Installare le batterie con l'orientamento corretto. Se il pile non sono installate correttamente, la torcia non si accenderà. Rimettere a posto il tappo posteriore e ruotarlo in senso orario finché non sia bien serrato.

Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

(en vigueur dans l'Union Européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte de déchets séparés) Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles, celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur.

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles, auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems) This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn disposed of according to the relevant regulations.

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separado)

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora pilas, estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Ausrüstungen

(Gültig in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen)

Diese Ausrüstung enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf deshalb nicht im normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Stattdessen sollte sie an den entsprechenden Sammelstellen für Recycling der jeweiligen Gemeinden abgegeben werden. Ihnen entstehen hierdurch keine Kosten.

Wenn die Ausrüstung austauschbare Batterien enthält, müssen diese zuvor auch herausgenommen werden und, falls nötig, entsprechend der geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Weitere Informationen zu diesem Thema sind in Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung Ihrem regionalen Abfallentsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie Ihr Equipment gekauft haben, erhältlich.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche

(Vigente presso i Paesi UE e altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei rifiuti)

Il presente apparecchio contiene componenti elettriche e/o elettroniche e non può pertanto essere smaltito come rifiuto domestico ordinario. Al contrario, dovrebbe essere smaltito presso punti di raccolta destinati al riciclaggio, in base alle istruzioni delle amministrazioni locali. Tale operazione non prevede alcun costo per l'utente.

Qualora l'apparecchio dovesse contenere pile, anche queste devono essere prima rimosse e, laddove previsto, smaltite in conformità alle normative specifiche.

Per ulteriori informazioni su questa tematica, rivolgersi all'amministrazione locale, all'azienda incaricata della raccolta dei rifiuti o alla rivendita presso cui è stato acquistato l'apparecchio.



Conformité aux normes européennes

Ce produit est conforme aux normes européennes.

Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des Etats membres concernant la compatibilité électromagnétique EN 55015 : 2013+A1 : 2015, EN 61547 : 2009

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation des certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques Directive déléguée (UE) 2015/863 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321 : 2008 ANNEX C

CE compliance

This product complies with the European standards.

Directive 2014/30/EU on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility EN 55015 : 2013+A1 : 2015, EN 61547 : 2009

Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment Delegated directive (EU) 2015/863 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321 : 2008 ANNEX C

Conformidad a las normas europeas

Este producto cumple con las normas europeas.

Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética EN 55015 : 2013+A1 : 2015, EN 61547 : 2009

Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos Directiva delegada (UE) 2015/863 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321 : 2008 ANNEX C

CE-Kennzeichnung

Dieses Gerät entspricht den EG-Richtlinien. Richtlinie 2014/30/EU zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit EN 55015 : 2013+A1 : 2015, EN 61547 : 2009 Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321 : 2008 ANNEX C

Conformità alle normative Europee

Questo prodotto è conforme alle normative Europee.

Direttiva 2014/30/UE concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica EN 55015 : 2013+A1 : 2015, EN 61547 : 2009

Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche Direttiva delegata (UE) 2015/863 IEC 62321-3-1 : 2013 IEC 62321-5 : 2013 IEC 62321-4 : 2013 IEC 62321-6 : 2015 IEC 62321-7-1 : 2015 IEC 62321 : 2008 ANNEX C



Z.A.C. des Aulnaies 745 rue de la Bergeresse – C.S. 30157 45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

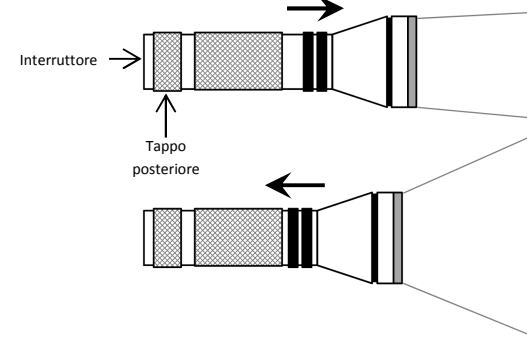
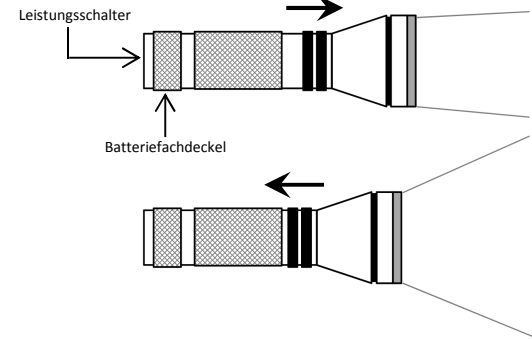
FRANCE

Tél. 02 38 63 64 40 / Fax 02 38 63 31 00 / info@numaxes.com

EXPORT

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00 / export@numaxes.com

www.numaxes.com



Bedienung - Zum Einschalten des Lichts zuerst den Leistungsschalter auf dem Batteriedeckel ein Mal voll durchdrücken. - Leistungsschalter zur Hälfte hinunterdrücken, um zwischen den 3 Stufen zu wählen (Hell → Dunkel → Strobe) - Wenn das Licht nicht mehr gebrauch wird, zum Ausschalten den Leistungsschalter erneut voll durchdrücken.

Funzionamento - Per accendere la torcia, premere fino in fondo l'interruttore situato sul tappo posteriore una volta. - Premere l'interruttore a metà strada per passare attraverso i livelli di luminosità (alta → bassa → stroboscopica). - Una volta terminato l'uso della torcia, premere nuovamente fino in fondo l'interruttore per disattivarla.

Vorsichtsmaßnahmen

- Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe. Das direkte Leuchten ins Auge kann zu Augenschäden führen.
- Die Betriebsdauer Ihrer Taschenlampe hängt davon ab, ob Sie das Gerät im Dauerbetrieb oder im Kurzbetrieb verwenden. Im Kurzbetrieb ist die Nutzungsdauer eines Batteriesatzes länger.
- Die LED ist eine lebenslange Lichtquelle. Sie muss niemals ausgetauscht werden.
- Im Falle einer verlängerte Nicht-Benutzung des Gerätes empfehlen wir Ihnen die Batterien aus dem Taschenlampe zu nehmen.
- Lassen Sie entladene Batterien nicht in der Taschenlampe. Dies könnte zu dauerhaften Schäden an der Taschenlampe führen.
- Da das Taschenlampe eine hohe Lichtabgabe hat, kann es hohe Temperaturen erreichen. Es ist normal, dass der Aluminiumkörper der Taschenlampe im Dauerbetrieb sehr warm wird. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren. Mit dem Gerät vorsichtig umgehen.

Precauzioni per l'uso

- La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.
- La durata del funzionamento della torcia varia a seconda dell'utilizzo continuo o intermittente. Il funzionamento intermittente prolunga la durata di una serie di pile.
- Il LED è una fonte luminosa a lunga durata. Non dovrà mai essere sostituito.
- Se la torcia non viene usata per lungo tempo, si consiglia di rimuoverle le pile.
- Non lasciare le pile scariche nel prodotto. Ciò potrebbe dare origine a danni permanenti alla torcia.
- Poiché la torcia è una torcia ad alta produzione luminosa, può raggiungere temperature elevate. Durante l'utilizzo continuo è normale che il corpo di alluminio della torcia diventi molto caldo. Tenere la torcia lontano dai bambini. Maneggiarla con molta attenzione.

Pflege

- Vorsichtig Staub oder Rückstände von der Linse weglassen (oder einen weichen Linsenpinsel benutzen). Schmutz oder Fingerabdrücke mit einem weichen Baumwolltuch und kreisförmigem Reiben entfernen. Ein grobes Tuch oder unnötiges Reiben kann die Linsenoberfläche verkratzen und eventuell ständigen Schaden verursachen.
- Für die gründlichere Reinigung kann ein Tüchlein für Fotolinsen und eine geeignete Reinigungsflüssigkeit oder Isopropylalkohol verwendet werden. Die Flüssigkeit immer auf das Reinigungstüchlein geben – niemals direkt auf die Linse.
- Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit der Taschenlampe. Folgende Fehler können durch verschmutzte Kontakte verursacht werden: Flackern, plötzliches Versagen der Lampe.
- Das Gewinde der Batterieverschlusskappe und das Lampengehäuse alle sechs Monate mit einem trockenen Tuch reinigen und eine dünne Schicht Silikon Schmiermittel auf den Gummi-O-Ring auftragen.
- Niemals den Linsenkopf oder innere Bauteile entfernen. Dies könnte die Lampe beschädigen und damit die Garantie verwerfen.

Manutenzione

- Con delicatezza, soffiare via polvere o detriti depositati sulla lente (oppure usare una spazzola morbida per lenti). Per rimuovere lo sporco o le ditate, pulire con un panno morbido di cotone, strofinando con un movimento circolare. L'uso di un panno ruvido o un eccessivo strofinamento può graffiare la superficie della lente e causare infine danni permanenti.
- Per una pulizia più completa, può essere usato un tessuto per lenti fotografiche e un fluido per la pulizia delle lenti di tipo fotografico, oppure alcool isopropilico. Applicare sempre al tessuto il fluido utilizzato per la pulizia. Non usarlo mai direttamente sulla lente.
- La pulizia periodica dei contatti della pila migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento.
- Ogni sei mesi, pulire le filettature del tappo posteriore e del tubo della torcia con un panno asciutto, quindi applicare un leggero strato di lubrificante al silicone sugli anelli di tenuta toroidali di gomma.
- Non rimuovere in alcun caso la testa della lente o i componenti interni. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e invalidare la garanzia.

Caratteristiche tecniche

LED	CREE XP-G x 1
Alimentazione	Pile AAA x 3
Tensione	4,5 V
Materiale	Leghe di alluminio 6063 (finitura anodizzata)
Modalità di funzionamento	Alta, bassa, stroboscopica
Flusso luminoso	Alta: 270 lumens – Bassa: 140 lumens
Autonomia	Alta: 3 h – Bassa: 6 h
Portata luminosa	Alta: 120 m – Bassa: 56 m
Resistenza all'urto	1 m
Tenuta stagna	IPX4
Dimensioni	Ø 35 mm x 113 mm
Peso (pile no incluse)	112 g

In caso di malfunzionamento

Prima di affermare che il prodotto "non funziona", assicuratevi che il problema riscontrato non sia dovuto ad errori di utilizzo o semplicemente alle pile scariche. Se il problema persiste contattare il vostro rivenditore di fiducia o NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 o export@numaxes.com) prima di inviare il prodotto in riparazione. Nel caso in cui sia necessario inviare il prodotto al servizio assistenza clienti, documentate con una chiara descrizione il difetto riscontrato. Il servizio assistenza clienti provvederà a riparare o sostituire il prodotto.

Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto contro difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. Le spese di trasporto, andata e ritorno, per l'envio del prodotto a NUM'AXES, sono a carico dell'utilizzatore.

Condizioni di garanzia

- 1 - La garanzia è riconosciuta solo se il prodotto inviato in riparazione è corredato di prova di acquisto (fattura o biglietto di cassa) senza manomissione.
- 2 - La garanzia non comprende:
 - i rischi di trasporto, lo smarrimento o il furto connessi con l'invio del prodotto a/da NUM'AXES
 - i danni causati da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore
 - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto
 - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato
 - lo smarrimento o il furto
- 3 - Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
- 4 - Contro NUM'AXES non è ammesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non conforme del prodotto.
- 5 - NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarlo a nuove regolamentazioni.
- 6 - Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
- 7 - Fotografie e disegni non contrattuali.

Registrazione del prodotto

Il prodotto può essere registrato sul nostro sito web www.numaxes.com.

Accessori

Sono disponibili presso il vostro rivenditore di fiducia pile NUM'AXES.

Technische Merkmale

LED	CREE XP-G x 1
Spannungsversorgung	AAA Batterien x 3
Spannung	4,5 V
Material	Aluminiumlegierung 6063 (Anodisierung)
Leuchtmodi	Hell, Dunkel, Strobe
Lichtstrom	Hell: 270 lumen – Dunkel: 140 lumen
Leuchtdauer	Hell: 3 h – Dunkel: 6 h
Leuchtwerte	Hell: 120 m – Dunkel: 56 m
Schlagfestigkeit	1 m
Wasserdichtigkeit	IPX4
Abmessungen	Ø 35 mm x 113 mm
Gewicht (ohne Batterien)	112 g

Beim Nicht-Funktionieren Ihres Gerätes

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf der unzureichenden Batteriekapazität oder einem Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder mit NUM'AXES (+33.2.38.69.96.27 oder export@numaxes.com).

Je nach der Fehlfunktion werden Sie beraten, das Produkt zurückzuschicken, so das es repariert und getestet wird. Der Kundendienst braucht unbedingt für alle Reparaturen: das komplette Produkt und der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg). Der Kundendienst wird Ihnen die Reparatur berechnen, wenn alle Beweise nicht vorliegen.

Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt gegen Fabrikationsfehler für eine Zeit von 2 Jahren ab Kaufdatum. Die Frachtkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

Garantiebedingungen

- 1 - Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
- 2 - Die Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Bereiche:
 - Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen.
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung, oder ungewollte Schäden, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden).
 - Verlust oder Diebstahl.
- 3 - Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
- 4 - Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßem Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
- 5 - NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
- 6 - Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
- 7 - Die Fotos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

Registrieren Ihres Produktes

Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.numaxes.com registriert werden.

Zubehöre

Sie können jederzeit die NUM'AXES Batterien bei Ihrem Vertreter erwerben.